



ОРИГІНАЛ ІНСТРУКЦІЇ З БЕЗПЕКИ ТА ЕКСПЛУАТАЦІЇ



Дриль ударний VPID1050

230 В(в) 50 Гц(Hz) 710 Вт(W)

Виготовлено: 06.2024 р. Виробник: Нінгбо Воллглюс павер тулз Ко., Лтд. Іст Інтернешінал трейд білдінг, № 155, вул. Сінхуей, Хай Тек Зоне, Нінгбо, КНР.
Імпортёр: ТОВ "Епіцентр К", вул. Берковецька, буд. 6-К, 04128, м. Київ, Україна.

ДРИЛЬ УДАРНИЙ



Шановні покупці!

При покупці виробу:

-вимагайте перевірки його справності шляхом пробного включення, а також комплектності згідно комплекту постачання, наведеному у розділі 3;

-переконайтеся, що гарантійний талон оформлений належним чином та містить дату продажу, штами магазину та підпис продавця.

Перед першим включенням машини уважно вивчіть інструкцію та у процесі експлуатації інструменту суворо виконуйте вимоги, що містяться в ній. Тільки так ви зможете навчитися правильно поводитися з інструментом та уникнете помилок та небезпечних ситуацій.

Зберігайте цей паспорт протягом усього терміну служби вашого інструменту.

Пам'ятайте! Електроінструмент є джерелом підвищеної травматичної небезпеки.

1. ПРИЗНАЧЕННЯ І ОБЛАСТЬ ЗАСТОСУВАННЯ

1.1. Дриль електричний ударний призначений для свердління отворів у дереві, деревно-стружкових плитах, металі, склі, керамічній плитці, пластмасах та інших матеріалах (при встановленні необхідного свердла для кожного виду робіт).

Дриль ударний електричний зручний для широкого застосування. Він поєднує в собі такі властивості, як компактність, легкість, простота в експлуатації, безпека та надійність конструкції.

Також можливе застосування для роботи з цегли, бетону, каменю або інших аналогічних матеріалам з використанням свердл із твердосплавною ріжучою частиною. В цьому випадку необхідно виконувати роботу з особливою обережністю та обов'язково користуватися засобами індивідуального захисту, наприклад, захисний екран або маска.

Машина обладнана системою плавної зміни числа обертів, а також функцією зміни напрямки обертання (реверсивним обертанням).

1.2. Дриль електричний призначений для нетривалих робіт у побутових умовах, в районах з помірним кліматом, з характерною температурою від -10°C до +40°C, відносною вологістю повітря не більше 80%, відсутністю прямого впливу атмосферних опадів та надмірної запиленості повітря.

1.3. Машина відповідає нормам технічного регламенту України.

ГАРАНТІЙНИЙ ТАЛОН

УВАГА! Цей інструмент призначений виключено для побутового використання. Використання в промислових, комунальних чи інших цілях веде до втрати гарантії. При купівлі вимагайте перевірку комплектності та справності виробу у Вашій присутності, наявності інструкції з експлуатації та правильного заповненого гарантійного талону. Обов'язково зберігайте касовий чек до закінчення терміну гарантії.

Назва виробу _____

Заводський/серійний номер _____

Місце продажу _____

Дата продажу _____

Підпис продавця та печать _____

З правилами експлуатації виробу, призначенням, гарантійними зобов'язаннями та умовами гарантії ознайомлений та згодний. Зауважень по його роботі, зовнішньому вигляду та комплектації не маю. Підтверджую одержання справного комплектного виробу.

Підпис та ПІБ покупця _____

Адреси сервісних центрів

№ п/п	Адреса	Телефон
1	02139, м. Київ, вул. Братиславська, 11	(073) 233-72-48
2	03191, м. Київ, вул. В. Кільцева, 16	(044) 206-26-03
3	02140, м. Київ, просп. Петра Григоренко, 40	(044) 594-51-45
4	07400, м. Бровари, Київська обл., вул. Київська, 253	(093) 827-98-08
5	18029, м. Черкаси, проспект Перемоги, 29	(0472) 33-92-88
6	58020, м. Чернівці, вул. Хотинська, 10-А	(0372) 58-62-60
7	51939, Дніпропетровська обл., Дніпровський р-н., територія Петриківської с/ради, автодорога Кам'янське-Петриківка-Магдалинівка, 14 км., буд.№1	(0569) 55-08-88
8	52005, Дніпропетровська обл., Дніпровський район, смт. Слобожанське, вул. Логистична, 25.	(056) 787-25-00
9	49041, м. Дніпро, Запорізьке шосе, 62-К	(056) 787-32-50
10	76009, м. Івано Франківськ, вул. Івасюка, 17	(0342) 55-70-90
11	04201, м. Київ, вул. Полярна, 20-Д	(044) 594-90-44
12	02098, Київ, вул. Дніпровська Набережна, 13-В	(093) 976-31-93
13	04128, м. Київ, вул. Берковецька, 6-В	(093) 823-67-72
14	61031, м. Харків, пр. Гагаріна, 352	(057) 766-79-87
15	29017, м. Хмельницький, вул. Зарічанська, 11/4	(0382) 78-47-67
16	32300, м. Кам'янець-Подільський, Хмельницької обл., вул. Хмельницьке шосе, 11	(038) 496-49-99
17	50076, Дніпропетровська обл., м. Кривий Ріг вул. Бикова, 33	(056) 462-00-99
18	25031, м. Кропивницький, вул. Незалежності, 8	(052) 235-36-91
19	45601, Волинська обл., Луцький район, с. Липини, вул. Окружна, 37	(0332) 28-00-40
20	79024, м. Львів, вул. Богдана Хмельницького, 188а	(032) 235-11-45
21	81130, Львівська обл., Львівський р-н, с. Сокільники, вул. Зубрівська, 27	(063) 060-49-27
22	79040, м. Львів, вул. Городоцька, 302	(032) 295-67-67
23	89607, м. Мукачеве, вул. Лавківська, буд. 1Д	(031) 313-80-80
24	54024, м. Миколаїв, Херсонське шосе, 1	(0512) 76-79-50
25	65033, Одеська обл., Одеський район, смт. Авангард, вул. 7-км Овідіопольської дороги, 1	(048) 750-84-30
26	67582, Одеська область, Одеський район, Красносільська сільська рада, село Ілічанка, вул.Паустовського, 14	(048) 740-92-10
27	65122, Одеська обл., Одеський район, с. Лиманка, проспект Гуляєва полковника, ж/м (Дружний), будинок 99.	(048) 750-84-30
28	36040, м. Полтава, Київське шосе, 41	(0532) 51-91-71
29	33005, м. Рівне, вул. Кулика і Гудачека, 17	(0362) 46-02-70
30	40033, м. Суми, вул. Героїв Крут, 1/3	(0542) 66-21-00
31	46020, м. Тернопіль, вул. Поліська, 7	(0352) 47-62-00
32	88015, м. Ужгород, вул. Баб'яка, 48	(0312) 65-55-10
33	23222, Вінницька обл., Вінницький район, с. Зарванці, Хмельницьке шосе, буд. 1а	(0432) 50-80-08
34	69002, м. Запоріжжя, вул. Запорізька, 1В	(061) 280-44-22
35	10001, м. Житомир, Київське шосе 4/2	(0412) 42-28-20

6.19. Ніколи не використовуйте виріб для виконання робіт, не пов'язаних із призначенням даного електроінструменту, навіть якщо змінний інструмент підходить за параметрами.

6.20. Ремонт повинен здійснюватися тільки у спеціалізованих сервісних центрах з використанням запасних частин фірми-виробника.

6.21. Даний виріб відповідає національним та міжнародним стандартам та вимог до безпеки.

6.22. Приймайте стійке положення тіла та завжди зберігайте рівновагу. Будьте уважні.

6.23. Для виконання важких робіт не використовуйте машини малої потужності. Застосування електроінструменту не за призначенням може призвести до виникнення небезпечної ситуації.

6.24. Не намагайтеся модифікувати, удосконалити електроінструмент будь-яким способом. Використання будь-якого аксесуара, який не рекомендовано, може призвести до поломки інструменту та до заподіяння шкоди здоров'ю.

6.25. Зберігайте електроінструмент у надійному, сухому та недоступному для дітей місці.

7. ЗАХИСТ НАВКОЛИШНЬОГО СЕРЕДОВИЩА

Прилад, що відслужив термін служби, додаткові аксесуари та упаковку слід екологічно чисто утилізувати.

8. ГАРАНТІЙНІ ЗОБОВ'ЯЗАННЯ

8.1. Гарантійні зобов'язання поширюються тільки на несправності, виявлені протягом гарантійного терміну та обумовлені виробничими та конструктивними факторами.

8.2. Термін служби цього виробу становить 5 років.

8.3. Несправні вузли інструментів протягом гарантійного терміну ремонтуються або замінюються новими. Рішення про доцільність їх заміни чи ремонту залишається за авторизованим сервісним центром. Замінні деталі переходять у власність служби сервісу.

8.4. Гарантійний термін виробу вказано у гарантійному талоні на виріб.

8.5. ГАРАНТІЯ НЕ ПОШИРЮЄТЬСЯ:

8.5.1. На несправності виробу, що виникли в результаті недотримання користувачем інструкції з експлуатації.

8.5.2. Якщо інструмент та обладнання використовували не за призначенням.

8.5.3. На механічні uszkodження (тріщини, сколи тощо) та uszkodження, спричинені впливом агресивних середовищ, високої вологості та високих температур, потраплянням сторонніх предметів у вентиляційні отвори електроінструменту, а також uszkodження, настали внаслідок неправильного зберігання, корозії металевих частин.

8.5.4. На виробу з несправностями, що виникли внаслідок перевантаження інструменту, що спричинило вихід з ладу електродвигуна або інших вузлів та деталей. До безумовних ознак перевантаження виробу належать також: зміна кольору, одночасний вихід з ладу ротора та статора, деформація або оплавлення деталей та вузлів виробу, потемніння або обвуглювання проводів електродвигуна під дією високої температури.

8.5.5. При використанні виробу у професійних, комерційних цілях та обсягах.

8.5.6. У разі використання аксесуарів та витратних матеріалів, не рекомендованих виробником.



При необхідності свердління великої кількості отворів у цеглі, бетоні. і т.д. краще використовувати перфоратор.

2. ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Напруга мережі живлення, В ~	230
Частота струму, Гц	50
Номінальна споживана потужність, Вт	710
Діапазон частоти обертання на холостому ході, об/хв.	0-3000
Найбільший діаметр свердління:	
- у сталі, мм	10
- у дереві, мм	25
- в бетоні, мм	13

3. КОМПЛЕКТНІСТЬ ВИРОБУ

У комплект входять:

Дриль ударний – 1 шт.

Рукоятка - 1 шт.

Обмежувач глибини свердління – 1 шт

Патрон свердлильний – 1 шт.

Інструкція з експлуатації – 1 шт.

1. Обмежувач глибини свердління.

2. Патрон свердлильний.

3. Рукоятка бічна.

4. Кнопка увімкнення ударно-обертального режиму роботи

5. Перемикач реверсу.

6. Регулятор обертів.

7. Вимикач.

8. Фіксатор вимикача.

9. Індикатор мережі



Рис.1

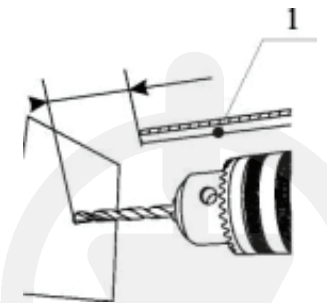
4. ПРИСТРІЙ І ПРИНЦИП РОБОТИ

4.1. Загальний вид електричного дреля представлений на рис. 1.

4.2. Кріплення патрона (2) (рис.1) на шпинделі здійснюється за допомогою гвинтового з'єднання

4.3. Під час зняття/встановлення відцентруйте змінний інструмент (свердло) щодо осі обертання патрона (2). Намагайтеся використовувати всі три опорні твердості для отримання рівномірного затиску кулачків, що у свою чергу збільшить термін служби електроінструмента.

4.4. Для зміни напрямку обертання використовуйте перемикач реверсу (5), для чого вимкніть двигун (відпустивши вимикач), дочекайтеся закінчення обертання.



НЕ НАМАГАЙТЕСЬ переключити напрямок обертання під час роботи дреля.

4.5. Увімкнення/вимкнення електричного дреля здійснюється клавішею вимикача (7) (Мал. 1) на рукоятці дреля. Для зручності вашої роботи у виробі передбачено фіксатор вимикача (8).

Не використовуйте фіксатор під час роботи, в яких може знадобитися раптова зупинка.

4.6. Швидкість обертання регулюється встановленим на клавіші вимикача (7) регулятором оборотів (6).

Уникайте тривалої роботи на невеликій швидкості. Щоб двигун не перегрівся, охолоджуйте дріль включенням без навантаження на повну швидкість.

4.7. Для свердління отворів заданої глибини використовуйте обмежувач глибини свердління.

4.8. Для свердління цегли та бетону дріль оснащений ударним механізмом. При включенні ударного механізму необхідно вимкнути двигун (відпустивши вимикач 7), дочекатися закінчення обертання. Встановити перемикач 4 в режим (обертання з ударом). Вимкнення ударного механізму зробити аналогічним способом, встановивши перемикач у режим (обертання без удару).

4.9. Для забезпечення безпеки при проведенні більш точних та тривалих робіт використовуйте дріль з додатковою рукояткою 3. Для встановлення послабте затискне кільце і насуньте рукоятку на шийку корпусу, затягніть рукоятку під бажаним кутom залежно від виконуваних робіт. Використовуючи додаткову рукоятку як упор, Ви продовжуєте життя інструменту, оскільки вентиляційні отвори залишаються відчиненими.

ПРИМІТКА. Якщо протягом деякого часу ви не отримуєте результату свердління, необхідно взяти свердло іншого типу. При свердлінні необхідно використовувати тільки свердла, спеціально призначені для цього матеріалу. Свердла для дерева та металу повинні бути правильно заточені. Під час роботи слідкуйте за тим, щоб свердло не перегрівалося. Глибину отвору слід вимірювати за допомогою інструмента вимірювання.

5. РЕКОМЕНДАЦІЇ ЩОДО ЕКСПЛУАТАЦІЇ

5.1. Переконайтеся, що напруга вашої мережі відповідає номінальній напрузі електроінструмента.

5.2. Під час роботи електроінструментом розташуйте мережний кабель таким чином, щоб можна було безперешкодно виконувати свердління.

5.5. Не допускайте перегріву робочої частини електроінструменту та електродвигуна, робіть перерви на час, достатній для охолодження електроінструмента.

5.4. Регулярно очищайте від пилу та бруду вентиляційні отвори.

5.5. Вимикайте інструмент з електромережі одразу після закінчення роботи.

5.6. Машину вмикайте в мережу тільки тоді, коли ви готові до роботи.

5.7. При блокуванні робочого інструменту (свердла, пилок, пильного або абразивного диска) негайно вимкніть інструменти.

5.8. Слідкуйте за справним станом виробу. У разі появи підозрілих запахів, диму, вогню, іскор відключити інструмент і звернутися в спеціалізований сервісний центр.

5.9. Регулярно, після кожного використання, очищуйте корпус машини. Ніколи не використовуйте розчинники, бензин, спирт, аміачну воду. Вони можуть пошкодити корпус виробу.

6. ВКАЗІВКИ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ

При використанні електроінструменту необхідно дотримуватись наступних рекомендацій для безпечної роботи з метою захисту від удару електричним струмом, виникнення пожежі та отримання травм:

6.1. У разі свердління стін переконайтеся, що в цьому місці відсутня прихована проводка. Дотримуйтесь порядку на вашому робочому місці.

6.2. Враховуйте вплив довкілля. Не використовуйте електроінструмент у вологому середовищі, поблизу займистих рідин або газів, а також при недостатньому освітленні. Уникайте перепадів температур, що призводять до конденсату.

6.3. Уникайте впливу на виріб прямих сонячних променів великої інтенсивності.

6.4. Бережіть себе від удару електричним струмом. Під час роботи уникайте дотику з заземленими предметами, наприклад трубопроводами, радіаторами опалення, газовими плитами заземленими побутовими приладами та ін.

6.5. Беріть інструмент лише за ізольовані місця корпусу. Контакт із пошкодженими електропроводними кабелями призводить до виникнення напруги у металевих частинах корпусу і може спричинити удар струмом.

6.6. Бережіть кабель від впливу тепла та олії, від дотику до гострих та ріжучих предметів. Не переносьте електроінструмент за кабель, не перегинайте його.

Не витягайте за кабель штепсельну вилку з розетки.

6.7. Уникайте випадкового увімкнення інструменту. Не переносьте його підключеним до електричної мережі, торкаючись пальцем вимикача. Не залишайте електроінструмент, підключений до електричної мережі без нагляду.

6.8. У разі вимкнення машини від електричної мережі перевірте, щоб клавіші вимикача були відтиснуті, а кнопки фіксації розблоковані.

6.9. Ніколи не ходіть із працюючим інструментом. Завжди вимикайте машину під час переходу інше місце.

6.10. Виймайте штепсельну вилку з розетки після закінчення роботи, при заміні робочої частини інструменту.

6.11. При роботах просто неба використовуйте спеціально для цього призначений подовжувач промислового виготовлення, позначений відповідним чином (подвійна ізоляція). Кабель подовжувача повинен бути розрахований на споживану електроінструментом потужність.

6.12. Носіть відповідний одяг. Широкий одяг, довге волосся, прикраси можуть бути захоплені частинами інструменту, що рухаються.

6.13. При роботах, пов'язаних із виникненням несприятливих умов (запиленість, підвищений рівень звуку, можливість відскоку фрагментів поверхні, що обробляється). Використовуйте засоби захисту.

6.14. Перед початком роботи огляньте та візуально перевірте електроінструмент та мережний шнур на можливі ушкодження, рухливі частини інструменту на їх функціонування. Переконайтеся, що ключі та інсталяційні інструменти видалені з робочої зони.

6.15. Не торкайтеся і не намагайтеся зупиняти частини електроінструменту, що обертаються.

6.16. Для закріплення заготовки використовуйте затискні пристосування. Переконайтеся, що всі змінні деталі правильно вставлені. Якщо електроінструмент потребує встановлення, переконайтеся, що він надійно закріплений. Перевірте інші умови, які можуть впливати на роботу виробу.

6.17. Використовуйте лише бездоганний змінний інструмент та додаткові аксесуари.

У жодному разі не застосовуйте приладдя тупі, з тріщинами або слідами деформації.

6.18. Не застосовуйте змінний інструмент, який не відповідає технічним характеристикам цього інструмента.